



## SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

o overení účtovnej závierky a výročnej správy

k 31. decembru 2017

pre správnu radu neziskovej organizácie

**Casa Slovensko n.o.**

*Sídlo spoločnosti:*

Casa Slovensko n.o.  
Kučišdorfská dolina 2559/6  
902 01 Pezinok  
IČO: 45 741 140

**TPA AUDIT, s. r. o.**

Príbinova 25/4195, 811 09 Bratislava, Slovensko, Tel.: +421 2 57 351 111  
E-mail: office@tpa-group.sk, www.tpa-group.sk, IČO: 36 714 879, IČ DPH: SK2022294131  
Vedený v obchodnom registri OS Ba I., v odd. Sro, vložka č. 43738/B

Albánsko | Bulharsko | Česká republika | Chorvátsko | Maďarsko | Poľsko | Rakúsko | Rumunsko | Slovensko | Slovinsko | Srbsko

Nezávislý člen Baker Tilly Europe Alliance.



## OBSAH

Správa audítora

Účtovná závierka k 31. decembru 2017

Výročná správa



## SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Pre správnu radu neziskovej organizácie Casa Slovensko n.o.:

### Správa z auditu účtovnej závierky

#### *Názor*

1. Uskutočnili sme audit účtovnej závierky neziskovej organizácie Casa Slovensko n.o. (ďalej len „Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2017, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.
2. Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz o finančnej situácii Spoločnosti k 31. decembru 2017 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

#### *Základ pre názor*

3. Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od Spoločnosti sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

#### *Zdôraznenie skutočností*

Bez toho, aby sme podmienili náš názor, upozorňujeme na nasledovnú skutočnosť:

Spoločnosť k 31. decembru 2017 vykázala záporné vlastné imanie. Avšak spoločnosť obdržala od materskej spoločnosti list o podpore spoločnosti pre nasledujúcich dvanásť mesiacov od konca účtovného obdobia, čo odstránilo pochybnosti ohľadne predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti.

#### *Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku*

4. Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Spoločnosti nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle Spoločnosť zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

#### *Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky*

5. Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.



6. V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachováваме profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnej v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídienie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Spoločnosti.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Spoločnosti nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Spoločnosť prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

#### Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

##### *Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe*

7. Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Naš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdili sme, či výročná správa Spoločnosti obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.


Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa nášho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2017 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho uvedieme, či sme zistili významné nesprávne v výročnej správe na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

Bratislava, 28.2.2018

TPA  
TPA AUDIT s.r.o.  
Licencia SKAu č. 304

  
Ing. Ivan Paule, CA, FCCA  
zodpovedný audítor  
Licencia SKAu č. 847

# ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky  
v sústave podvojného účtovníctva



zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 7

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 3 7 8 7 7 9 9	Účtovná závierka X riadna X zostavená	Mesiac Rok od 1 2 0 1 7
IČO 4 5 7 4 1 1 4 0	mimoriadna schválená	Za obdobie do 1 2 2 0 1 7
SID SK NACE 8 7 . 3 0 . 0	(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 1 2 0 1 6 do 1 2 2 0 1 6

Priložené súčasti účtovnej závierky

Súvaha (Úč NUJ 1-01)

Poznámky (Úč NUJ 3-01)

Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

(vyznačí sa x)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

C a s a S l o v e n s k o n . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

Číslo

K U Č I Š D O R F S K Á D O L I N A

6

PSČ

Obec

9 0 2 0 1 P E Z I N O K

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 /

0 /

E-mailová adresa

Zostavená dňa:

2 3 . 0 2 . 2 0 1 8

Podpisový záznam osoby  
zodpovednej za vedenie  
účtovníctva:

Podpisový záznam osoby  
zodpovednej za zostavenie  
účtovnej závierky:

Podpisový záznam  
štatutárneho orgánu alebo  
člena štatutárneho orgánu  
účtovnej jednotky:

Schválená dňa:

. . 2 0

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Strana aktív	č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	1	2	3	4
<b>A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 002 + r. 009 + r. 021</b>	<b>001</b>	64811,00	54347,00	10464,00	17278,00
<b>1. Dlhodobý nehmotný majetok r. 003 až r. 008</b>	<b>002</b>				
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012-(072+091AÚ)	003				
Softvér 013 - (073+091AÚ)	004				
Oceniťelné práva 014 - (074 + 091AÚ)	005				
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018+ 019)-(078 + 079 + 091 AÚ)	006				
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041-093)	007				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051-095AÚ)	008				
<b>2. Dlhodobý hmotný majetok r. 010 až r. 020</b>	<b>009</b>	64811,00	54347,00	10464,00	17278,00
Pozemky (031)	010		x		
Umelecké diela a zbierky (032)	011		x		
Stavby 021 - (081 - 092AÚ)	012				
Samostatné hnuťelné veci a súbory hnuťelných vecí 022 - (082 + 092AÚ)	013	16401,00	6149,00	10252,00	11207,00
Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092AÚ)	014	10194,00	9982,00	212,00	2760,00
Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092AÚ)	015				
Základné stádo a ťažné zvieratá 026 - (086 + 092AÚ)	016				
Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092AÚ)	017	38216,00	38216,00	0,00	3311,00
Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 +092AÚ)	018				
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095AÚ)	020				
<b>3. Dlhodobý finančný majetok r. 022 až r. 028</b>	<b>021</b>				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061- 096 AÚ)	022				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062 - 096 AÚ)	023				
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024				
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025				
Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026				
Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028				

Strana aktív	č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	1	2	3	4
<b>B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 030+ r. 037+ r. 042 + r. 051</b>	<b>029</b>	101630,00		101630,00	131148,00
<b>1. Zásoby r. 031 až r. 036</b>	<b>030</b>				
Materiál (112 + 119) - 191	031				
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121+122)-(192+193)	032				
Výrobky (123 - 194)	033				
Zvieratá (124 - 195)	034				
Tovar (132 + 139) - 196	035				
Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)	036				
<b>2. Dlhodobé pohľadávky r. 038 až r. 041</b>	<b>037</b>				
Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	038				
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391AÚ)	039				
Pohľadávky voči účastníkom združení (358AÚ - 391AÚ)	040				
Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	041				
<b>3. Krátkodobé pohľadávky r. 043 až r. 050</b>	<b>042</b>	5943,00		5943,00	9564,00
Pohľadávky z obchodného styku (311AÚ až 314 AÚ) - 391AÚ	043	151,00		151,00	93,00
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	044	5436,00		5436,00	9058,00
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	045		x		
Daňové pohľadávky (341 až 345)	046		x		
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+ 348)	047		x		
Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391AÚ)	048				
Spojovací účet pri združení (396 - 391AÚ)	049				
Iné pohľadávky (335AÚ + 373AÚ + 375AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	050	356,00		356,00	413,00
<b>4. Finančné účty r. 052 až r. 056</b>	<b>051</b>	95687,00		95687,00	121584,00
Pokladnica (211 + 213)	052	6449,00	x	6449,00	9459,00
Bankové účty (221 AÚ + 261)	053	89238,00	x	89238,00	112125,00
Bankové účty s dobou viazaností dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054		x		
Krátkodobý finančný majetok (251+ 253 + 255 + 256 + 257) - 291AÚ	055				
Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291AÚ)	056				
<b>C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 058 a r. 059</b>	<b>057</b>	660,00		660,00	1287,00
<b>1. Náklady budúcich období (381)</b>	<b>058</b>	660,00		660,00	1287,00
Príjmy budúcich období (385)	059				
<b>MAJETOK SPOLU r. 001 + r. 029 + r. 057</b>	<b>060</b>	167101,00	54347,00	112754,00	149713,00

Strana pasív	č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	5	6
<b>A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU</b> r. 062+ r. 068 + r. 072 + r. 073	<b>061</b>	-61939,00	-53017,00
<b>1. Imanie a peňažné fondy</b> r. 063 až r. 067	<b>062</b>	10000,00	10000,00
Základné imanie (411)	063	10000,00	10000,00
Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu (412)	064		
Fond reprodukcie (413)	065		
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (414)	066		
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastí (415)	067		
<b>2. Fondy tvorené zo zisku</b> r. 069 až r. 071	<b>068</b>		
Rezervný fond (421)	069		
Fondy tvorené zo zisku (423)	070		
Ostatné fondy (427)	071		
<b>3. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+; - 428)</b>	<b>072</b>	-63017,00	-57659,00
<b>4. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 074 + r. 101)</b>	<b>073</b>	-8922,00	-5358,00
<b>B. CUDZIE ZDROJE SPOLU</b> r. 075 + r. 079 + r. 087 + r. 097	<b>074</b>	170139,00	202509,00
<b>1. Rezervy</b> r. 076 až r. 078	<b>075</b>	17411,00	12696,00
Rezervy zákonné (451AÚ)	076		
Ostatné rezervy (459AÚ)	077		
Krátkodobé rezervy (323 + 451AÚ + 459AÚ)	078	17411,00	12696,00
<b>2. Dlhodobé záväzky</b> r. 080 až r. 086	<b>079</b>	90418,00	93135,00
Záväzky zo sociálneho fondu (472)	080	1627,00	1133,00
Vydané dlhopisy (473)	081		
Záväzky z nájmu (474 AÚ)	082		
Dlhodobé prijaté preddavky (475)	083	56735,00	54946,00
Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476)	084		
Dlhodobé zmenky na úhradu (478)	085		
Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ + 479 AÚ)	086	32056,00	37056,00
<b>3. Krátkodobé záväzky</b> r. 088 až r. 096	<b>087</b>	62310,00	96678,00
Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323	088	25326,00	50908,00
Záväzky voči zamestnancom (331+ 333)	089	18800,00	20512,00
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	090	12233,00	12720,00
Daňové záväzky (341 až 345)	091	2630,00	2743,00
Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+348)	092	999,00	7795,00
Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	093		
Záväzky voči účastníkom združení (368)	094		
Spojovací účet pri združení (396)	095		
Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ + 479 AÚ)	096	2322,00	2000,00
<b>4. Bankové výpomoci a pôžičky</b> r. 098 až r. 100	<b>097</b>		
Dlhodobé bankové úvery (461AÚ)	098		
Bežné bankové úvery (231+ 232 + 461AÚ)	099		
Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241+ 249)	100		
<b>C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU</b> r. 102 a r. 103	<b>101</b>	4554,00	221,00
<b>1. Výdavky budúcich období</b> (383)	<b>102</b>		0,00
Výnosy budúcich období (384)	103	4554,00	221,00
<b>VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU</b> r.061+ r.074 + r.101	<b>104</b>	112754,00	149713,00

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01	42324,00		42324,00	52586,00
502	Spotreba energie	02	35858,00		35858,00	36306,00
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04	4163,00		4163,00	5388,00
512	Cestovné	05	297,00		297,00	104,00
513	Náklady na reprezentáciu	06				
518	Ostatné služby	07	504462,00		504462,00	457662,00
521	Mzdové náklady	08	320959,00		320959,00	297335,00
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	107084,00		107084,00	98667,00
525	Ostatné sociálne poistenie	10				
527	Zákonné sociálne náklady	11	11845,00		11845,00	11372,00
528	Ostatné sociálne náklady	12				
531	Daň z motorových vozidiel	13				
532	Daň z nehnuteľností	14				
538	Ostatné dane a poplatky	15				
541	Zmluvné pokuty a penále	16				
542	Ostatné pokuty a penále	17				200,00
543	Odpísanie pohľadávky	18				
544	Úroky	19				
545	Kurzové straty	20				
546	Dary	21				
547	Osobitné náklady	22				
548	Manká a škody	23				
549	Iné ostatné náklady	24	6787,00		6787,00	5125,00
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25	8705,00		8705,00	14595,00
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26				
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32				
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34				
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35				
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36				
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37				
<b>Účtová trieda 5 spolu</b>		<b>r. 01 až r. 37</b>	<b>38</b>	<b>1042484,00</b>	<b>1042484,00</b>	<b>979340,00</b>

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výroby	39				
602	Tržby z predaja služieb	40	665766,00		665766,00	612511,00
604	Tržby za predaný tovar	41				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53	12,00		12,00	15,00
645	Kurzové zisky	54				
646	Prijaté dary	55	1492,00		1492,00	500,00
647	Osobitné výnosy	56				
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58	300,00		300,00	2338,00
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				1000,00
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	68	10000,00		10000,00	
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69				
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71	1500,00		1500,00	5731,00
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72				
691	Dotácie	73	354494,00		354494,00	351890,00
<b>Účtová trieda 6 spolu r. 39 až r. 73</b>		<b>74</b>	<b>1033564,00</b>		<b>1033564,00</b>	<b>973985,00</b>
<b>Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 - r. 38</b>		<b>75</b>	<b>-8920,00</b>		<b>-8920,00</b>	<b>-5355,00</b>
591	Daň z príjmov	76	2,00		2,00	3,00
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77				
<b>Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 - (r. 76 + r. 77) ) (+/-)</b>		<b>78</b>	<b>-8922,00</b>		<b>-8922,00</b>	<b>-5358,00</b>

Poznámky (Uč NUJ 3 – 01)

IČO 4 5 7 4 1 1 4 0 /SID

## Čl.I

### Všeobecné údaje

(1) Meno a priezvisko fyzickej osoby alebo názov právnickej osoby, ktorá je zakladateľom alebo zriaďovateľom účtovnej jednotky, dátum založenia alebo zriadenia účtovnej jednotky.  
CaSa Leben im Alter gemeinnützige GmbH

Ing. Jurej Palčo

Dátum vzniku: 12.6.2013

(2) Informácie o členoch štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky; uvádzajú sa mená a priezviská členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky.

Správna rada:

Mag. Markus Platzer

Klaus Mueller

Mag. Sascha Schier

Dozorná rada:

Christian Klein, Mödling

Enisa Nedzibović

Philip Rafael Kling

Riaditeľka:

Ing. Marina Stroblová, Pezinok

(3) Opis činnosti, na účel ktorej bola účtovná jednotka zriadená a opis druhu podnikateľskej činnosti, ak ju účtovná jednotka vykonáva.

Nezisková organizácia poskytuje sociálne služby v Zmysle zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a to:

- sociálne služby na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriazniveho zdravotného stavu alebo z dôvodu dovršenia dôchodkového veku, ktorými je poskytované sociálnej služby v zariadení pre fyzické osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby a pre osoby, ktoré dovršili dôchodkový vek – v domove sociálnych služieb.

(4) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov, a z toho počet vedúcich zamestnancov účtovnej jednotky za účtovné obdobie, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka (ďalej len „bežné účtovné obdobie“) a za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie. Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou a počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas bežného účtovného obdobia a bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia.

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	31,7	32,7
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	32	33
Počet vedúcich zamestnancov	1	1

## Čl. II

### Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

(1) Informácia, či je účtovná závierka zostavená za splnenia predpokladu, že účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

Účtovná závierka bol zostavená za splnenia predpokladu, že účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

(2) Zmeny účtovných zásad a zmeny účtovných metód s uvedením dôvodu týchto zmien a vyčíslením ich vplyvu na finančnú hodnotu majetku, záväzkov, základného imania a výsledku hospodárenia účtovnej jednotky.

Organizácia nemenila účtovné zásady ani metódy v priebehu roka 2017. Organizácia nemenila účtovné zásady a metódy ani v porovnaní s predchádzajúcim rokom.

Čl. III

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe

(1) Údaje o dlhodobom nehmotnom majetku a dlhodobom hmotnom majetku za bežné účtovné obdobie, a to

Hmotný majetok	Pozemky	Umelecké diela a zbierky	Stavby	Sarmotatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Dopravné prostriedky	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ľahné zvieratá	Drobný a ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie - stav na začiatku bežného účtovného obdobia				14 511	10 194			38 216			62 921
prírastky									1 890		1 890
úbytky											
presuny				1 890					1 890		0
Stav na konci bežného účtovného obdobia				16 401	10 194			38 216			64 811
Oprávky - stav na začiatku bežného účtovného obdobia				3 304	7 434			34 905			45 643
prírastky				2 845	2 548			3 311			8 704
úbytky											
Stav na konci bežného účtovného obdobia				6 149	9 982			38 216			54 347
Opravné položky - stav na začiatku bežného účtovného obdobia											
prírastky											
úbytky											
Stav na konci bežného účtovného obdobia											
<b>Zostatková hodnota</b>											
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia				11 207	2 760			3 311			17 278
Stav na konci bežného účtovného obdobia				10 252	212			0			10 464

Metóda odpisovania použitá v roku 2017:

Daňové odpisy pri dlhodobom hmotnom majetku sú použité rovnomerné. Ide o majetok spadajúci do prvej odpisovacej skupiny. Účtovne sa tento majetok odpisuje mesačne 1/48. Evidovaný drobný hmotný majetok sa odpisuje mesačne ako 1/36. Pri drobnom hmotnom majetku sa účtovné a daňové odpisy rovnajú.

(2) Údaje o spôsobe a výške poistenia dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku.  
 Účtovná jednotka má poistenie v Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s. a v KOOPERATIVA poisťovňa, a.s.

- povinné zmluvné poistenie vozidiel
- poistenie činnosti

(3) Opis významných pohľadávok v nadväznosti na položky súvahy a v členení na pohľadávky za hlavnú nezdaňovanú činnosť, zdaňovanú činnosť a podnikateľskú činnosť.

Názov položky	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
A	b	c	d
<b>Dlhodobé pohľadávky spolu</b>	0	0	0
<b>Krátkodobé pohľadávky</b>			
Pohľadávky z obchodného styku	5587		5587
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			
Sociálne poistenie			
Daňové pohľadávky a dotácie			
Iné pohľadávky	356		356
<b>Krátkodobé pohľadávky spolu</b>	5943		5943

(4) Prehľad opravných položiek k pohľadávkam, pričom sa uvádza ich stav na začiatku bežného účtovného obdobia, tvorba, zníženie alebo zúčtovanie opravných položiek počas bežného účtovného obdobia a stav na konci bežného účtovného obdobia, ako aj dôvod tvorby, zníženia alebo zúčtovania opravných položiek k pohľadávkam.

V účtovnej jednotke sme netvorili opravné položky k pohľadávkam.

(5) Prehľad pohľadávok do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti.

Tabuľka k čl. III ods. 10 o pohľadávkach do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti

	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pohľadávky do lehoty splatnosti	5943	9564
Pohľadávky po lehote splatnosti		
<b>Pohľadávky spolu</b>	<b>5943</b>	<b>9564</b>

(6) Prehľad významných položiek časového rozlíšenia nákladov budúcich období a príjmov budúcich období.

Opis položky časového rozlíšenia	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
	Bežné účtovné obdobie	Bežné účtovné obdobie	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	660	1287	660	1287
Predplatené tlačovín pre klientov a odborných časopisov	354	864	354	864
PZP a HP automobil	52	156	52	156
Ostatné	254	267	254	267

(7) Opis a výška zmien vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku podľa položiek súvahy za bežné účtovné obdobie, a to  
 Tabuľka k čl. III ods. 12 o zmenách vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku

	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+, -)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
<b>Imanie a fondy</b>					
Základné imanie	10000				10000
Z toho: nadačné imanie v nadácii					
vklady zakladateľov	10000				10000
prioritný majetok					
Fondy tvorené podľa osobitného predpisu ...					
Fond reprodukcie					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastí					
<b>Fondy zo zisku</b>					
Rezervný fond					
Fondy tvorené zo zisku					
Ostatné fondy					
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	-57659			-5358	-63017
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-5358	-8922		-5358	-8922
<b>Spolu</b>	<b>-53017</b>	<b>-8922</b>		<b>0</b>	<b>-61939</b>

(8) Informácia o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty vykazanej v minulých účtovných obdobiach.  
 Tabuľka k čl. III ods. 13 o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty

Názov položky	Bežné účtovné obdobie
Účtovný zisk	
Rozdelenie účtovného zisku	
Prídel do základného imania	
Prídel do fondu tvoreného podľa osobitného predpisu	
Prídel do fondu reprodukcie	
Prídel do rezervného fondu	
Prídel do fondu tvoreného zo zisku	
Prídel do ostatných fondov	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do sociálneho fondu	
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	-5358
iné	
Účtovná strata	-5358
Vysporiadanie účtovnej straty	

(9) Opis a výška cudzích zdrojov, a to

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. a) o tvorbe a použití rezerv

Druh rezervy	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba rezerv	Použitie rezerv	Zrušenie alebo zníženie rezerv	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Rezerva na nečerpané dovolenky	12696	17411	12696		17411
Jednotlivé druhy dlhodobých zákonných rezerv					
Zákonné rezervy spolu	12696	17411	12696		17411
Jednotlivé druhy krátkodobých ostatných rezerv					
Ostatné rezervy spolu					
Rezervy spolu	12696	17411	12696		17411

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. c) a d) o záväzkoch

Druh záväzkov	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Záväzky po lehote splatnosti		
Záväzky do lehoty splatnosti so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	62310	96678
Krátkodobé záväzky spolu	62310	96678
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov vrátane	90418	56079
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti viac ako päť rokov		37056
Dlhodobé záväzky spolu	90418	93135
Krátkodobé a dlhodobé záväzky spolu	152728	189813

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. e) o vývoji sociálneho fondu

Sociálny fond	Bežné účtovné obdobia	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobia
Stav k prvému dňu účtovného obdobia	1133	1080
Tvorba na ťarchu nákladov	1645	1554
Tvorba zo zisku		
Čerpanie	1151	1501
Stav k poslednému dňu účtovného obdobia	1627	1133

(10) Prehľad o významných položkách výnosov budúcich období v členení najmä na

Položky výnosov budúcich období z dôvodu	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku	221	1890	247	1864
dlhodobého majetku obstaraného z dotácie				
dlhodobého majetku obstaraného z finančného daru				
dotácie zo štátneho rozpočtu alebo z prostriedkov Európskej únie				
dotácie z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku				
grantu				
podielu zaplatenej dane				
dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane				

#### Čl. IV

#### Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát

(1) Prehľad tržieb za vlastné výkony a tovar s uvedením ich opisu a vyčíslením hodnoty tržieb podľa jednotlivých hlavných druhov výrobkov, služieb hlavnej činnosti a podnikateľskej činnosti účtovnej jednotky.

Tržby za poskytované služby klientom	EUR	504 275,80
Tržby za poskytované doplnkové služby klientom	EUR	151 249,11
Tržby za poskytované služby ADOS	EUR	10 241,00

(2) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek prijatých darov, osobitných výnosov, zákonných poplatkov a iných ostatných výnosov.

Názov položky	Bežné účtovné obdobia	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobia
Prijaté dary	10000	500
Iné ostatné výnosy celkom	10000	500

(3) Prehľad dotácií a grantov, ktoré účtovná jednotka prijala v priebehu bežného účtovného obdobia.

Dotácia prijatá od Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR EUR 148 760,60

Dotácia prijatá od Bratislavského samosprávneho kraja EUR 205 733,25

(4) Opis a suma významných položiek finančných výnosov; uvádza sa aj celková suma kurzových ziskov, pričom osobitne sa uvádza hodnota kurzových ziskov účtovaná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Úroky z banky EUR 12,29

(5) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek nákladov, nákladov na ostatné služby, osobitných nákladov a iných ostatných nákladov.

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady režijné, na materiál	42 324,47	65 658,76
Náklady na energiu	35 857,52	37 473,57
Servis a údržba majetku	4 162,61	5 765,42
Náklady na cestovné	296,82	14,00
Náklady na služby	504 462,58	383 030,63
Odpisy majetku	6 786,92	
Poistenie majetku	2 478,44	
Bankové poplatky	273,02	
Dane a poplatky	3 935,46	

(6) Prehľad o účele a výške použitia podielu zaplatenej dane za bežné účtovné obdobie.

(1) Prehľad o účele a výške použitia podielu zaplatenej dane za bežné účtovné obdobie.

Tabuľka k čl. IV ods. 6 o účele a výške použitia podielu zaplatenej dane

Účel použitia podielu zaplatenej dane	Použitá suma z bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Použitá suma bežného účtovného obdobia
vybavenie interiéru - skriňová zostava, dvere dolu otváracie, posuvné, burgundy		1 500,00
<b>Zostatok podielu zaplatenej dane bežného účtovného obdobia</b>		<b>2 389,89</b>

Organizácia obdržala v roku 2017 sumu vo výške 3.889,89 EUR ako príspevky z podielu zaplatenej dane 2%. V roku 2017 bola použitá časť vo výške EUR 1.500,00. Zostatok vo výške EUR 2.389,89 bude použitý do 31.12.2018.

(8) V účtovnej jednotke, ktorá má povinnosť overenia účtovnej závierky audиторom, sa uvedie vymedzenie a suma nákladov za účtovné obdobie v členení na náklady Náklady na audit roka 2016 vo výške 3 189,90

Čl. V

Opis údajov na podsúvahových účtoch

Významné položky prenájatého majetku, majetku prijatého do úschovy, odpísané pohľadávky a prípadné ďalšie položky.

Prenajatý majetok od spriaznenej osoby SH DEVELOPMENT s. r. o., Panenská 13 811 03 Bratislava, suma ročného nájmu: EUR 286 344,00, a to na základe:

Zmluva o nájme z 1.1.2014 – uzatvorená na dobu neurčitú

Zmluva o nájme interiérového vybavenia z 1.1.2014 – uzatvorená na dobu neurčitú

Nájomná zmluva z 15.9.2016 – prenájom MV – uzatvorená na dobu neurčitú



# VÝROČNÁ SPRÁVA za rok 2017

Január 2018

---

## Obsah

I. Úvod.....	3
II. Prehľad o výnosoch (príjmoch) a nákladoch (výdavkoch).....	5
III. Prehľad rozsahu príjmov (výnosov) v členení podľa zdrojov.....	6
IV. Stav a pohyb majetku a záväzkov neziskovej organizácie.....	6
V. Lagebericht.....	7

## I. Úvod

### **Sídlo neziskovej organizácie:**

Casa Slovensko n.o.  
Kučišdorfská dolina 6  
902 01 Pezinok

### **Prevádzka:**

Casa Slovensko n.o.  
Kučišdorfská dolina 6  
902 01 Pezinok

IČO: 45 741 140

DIČ: 2023787799

### **Registrácia:**

Zápis v registri neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne prospešné služby vedenom Okresným úradom Bratislava, č. OVVS-39210/410/2013-NO zo dňa 12.06.2013 v znení neskorších zmien a doplnení.

Zápis v registri poskytovateľov sociálnych služieb Bratislavského samosprávneho kraja registračné č. 205/2013-SP zo dňa 11.12.2013 v znení neskorších zmien a doplnení.

### **Kontaktné údaje:**

tel. +421-33-640 2937

e-mail: [info@casa-sk.sk](mailto:info@casa-sk.sk)

web: <http://www.casa-sk.sk>

---

### **Predmet činnosti:**

Organizácia poskytuje sociálne služby v zmysle zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a to:

- **sociálne služby** na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu alebo z dôvodu dovŕšenia dôchodkového veku, ktorými je poskytovanie sociálnej služby v zariadení pre fyzické osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby a pre osoby, ktoré dovŕšili dôchodkový vek v zariadení pre seniorov a v špecializovanom zariadení.

**Orgány neziskovej organizácie:**

**Správna rada:**

*Predseda:*

Mag. Markus Platzer (od 29.06.2015)

*Člen:*

Mag. Sascha Schier (od 29.09.2014)

Klaus Müller (od 29.06.2015)

**Dozorná rada:**

*Predseda:*

Christian Klein (od 29.06.2015)

*Člen:*

Philip Rafael Kling (od 29.09.2014)

Enisa Nedzibovic (od 29.06.2015)

**Riaditeľ:**

Ing. Martina Stroblová (od 29.09.2014)

**Bankové spojenie:**

Slovenská sporiteľňa, a.s.

Účet č. 5042294644/0900 (bežný)

Účet č. 5052189645/0900 (finančné príspevky BSK)

Účet č. 5060627334/0900 (finančné príspevky MPSVaR)

**Druh všeobecne prospešných služieb:**

Organizácia poskytuje sociálne služby v zmysle zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o sociálnych službách“) a to:

- sociálne služby na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu alebo z dôvodu dovŕšenia dôchodkového veku, ktorými je poskytované sociálnej služby v zariadení pre fyzické osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby a pre osoby, ktoré dovŕšili dôchodkový vek –

II. Prehľad o výnosoch (príjmoch) a nákladoch (výdavkoch)

*Príjmy a výdavky*

Počiatočný stav k 1.1.2017	<b>0,00</b>
----------------------------	-------------

<b>Príjmy za rok 2017 v celkovej sume</b>	<b>1 033 564,10</b>
---	---------------------

Dary	11 492,00
Úroky	12,29
Príjmy z vlastnej činnosti	665 765,91
2% z dane	1 500,00
Prijaté dotácie	354 493,85
Ostatné výnosy	300,05

<b>Výdavky za rok 2017 v celkovej sume</b>	<b>1 042 486,31</b>
--	---------------------

Výdavky na správu	40 020,13
Materiál	42 324,47
Služby	504 759,40
Mzdy	320 959,38
Odvody sociálneho zabezpečenia	118 929,17
Poplatky a poisťné majetku	6 786,92
Odpisy majetku	8 704,66
Dane	2,18

Výdavky podľa druhu všeobecne prospešných služieb: špecializované zariadenie	506 186,80
Výdavky podľa druhu všeobecne prospešných služieb: zariadenie pre seniorov	510 382,79
Výdavky ostatné	25 916,72

Výdavky spolu	1 042 486,31
---------------	--------------

Konečný zostatok v pokladni k 31.12.2017	6 253,04
Konečný zostatok na účte k 31.12.2017	89 238,31

<b>Konečný zostatok spolu k 31.12.2017</b>	<b>95 491,35</b>
--	------------------

III. Prehľad rozsahu príjmov (výnosov) v členení podľa zdrojov

Tržby za poskytované služby klientom	504 275,80
Tržby za poskytované doplnkové služby klientom	151 249,11
Tržby z predaja služieb ADOS	10 241,00
Prijaté dary	11 492,00
Dotácia prijatá od MPSVR SR	148 760,60
Dotácia prijatá od BSK	205 733,25
Úroky v banke	12,29
Príspevky z podielu zaplatenej dane	1 500,00
Ostatné výnosy	300,05

IV. Stav a pohyb majetku a záväzkov neziskovej organizácie

<i>Majetok spoločnosti</i>	<i>Stav k 1.1.2017</i>	<i>Obstaranie / Príjem</i>	<i>Vyradenie / Výdaj</i>	<i>Oprávky/O pravné položky</i>	<i>Zostatok k 31.12.2017</i>
Samostatné hnutelné veci	11 206,37	0,00	0,00	2 818,56	8 387,81
Samostatné hnutelné veci - darované	0,00	1 890,00	0,00	26,25	1 863,75
Dopravné prostriedky	2 760,84	0,00	0,00	2 548,56	212,28
Nábytok a zariadenie	362,50	0,00	0,00	362,50	0,00
Nábytok a zariadenie - darovaný	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Inventár	1 289,69	0,00	0,00	1 289,70	-0,01
Inventár - darovaný	221,47	0,00	0,00	221,47	0,00
Stroje a prístroje	1 437,63	0,00	0,00	1 437,62	0,01
Pokladnica	9 316,68	49 785,03	52 848,64	0,00	6 253,07
Ceniny - stravné lístky	141,96	18 590,00	18 535,92	0,00	196,04
Bežný účet v banke	112 124,90	1 299 544,13	1 322 430,72	0,00	89 238,31
Pohľadávky z obchodného styku	9 564,10	747 494,36	751 115,70	0,00	5 942,76
Náklady budúcich období	1 287,13	659,78	1 287,13	0,00	659,78
	<b>149 713,27</b>	<b>2 117 963,30</b>	<b>2 146 218,11</b>	<b>8 704,66</b>	<b>112 753,80</b>

<i>Závazky spoločnosti</i>	<i>Stav k 1.1.2017</i>	<i>Prírastok</i>	<i>Úbytok</i>	<i>Zostatok k 31.12.2017</i>
Krátkodobý úver	0,00	0,00	0,00	0,00
Voči tuzemským dodávateľom	42 505,65	594 870,87	621 558,97	15 817,55
Krátkodobé rezervy - nečerpané dovolenky	12 695,84	17 411,02	12 695,84	17 411,02
Ostatné záväzky z obchodného styku	8 402,18	21 037,38	19 930,63	9 508,93
Voči zamestnancom	20 511,71	322 106,85	323 856,23	18 762,33
Voči Sociálnej poisťovni	9 284,50	108 469,64	109 127,95	8 626,19
Voči zdravotným poisťovniam	3 435,95	45 121,72	44 950,31	3 607,36
Voči štátnemu rozpočtu	10 538,10	180 381,03	187 289,77	3 629,36
Iné záväzky	2 000,00	10 262,17	9 940,51	2 321,66
Výdavky budúcich období - akruálne	0,00	39 059,94	39 059,94	0,00
Výnosy budúcich období - darovaný majetok	221,47	6 071,89	1 739,72	4 553,64
Zo sociálneho fondu	1 132,96	1 645,02	1 151,45	1 626,53
Voči klientom - zábezpeky	54 946,00	19 755,00	17 966,00	56 735,00
Voči tuzemským dodávateľom - dlhodobé	37 056,22	0,00	5 000,00	32 056,22
	<b>202 730,58</b>	<b>1 366 192,53</b>	<b>1 394 267,32</b>	<b>174 655,79</b>

## V. Lagebericht

V súvislosti s rozšírením služieb v rámci organizácie zmenila dňa 15.11.2017 názov na Casa Slovensko n.o., aby tak dala dôraz prepojeniu na materskú spoločnosť Casa Leben im Alter a upriamila pozornosť verejnosti na poskytovateľa, za ktorým stojí silná zahraničná organizácia s dlhoročným know-how v poskytovaní sociálnych služieb, a ktorý prináša novú kvalitu a prístupy v starostlivosti o klienta.

## Vývoj a zmeny

V roku 2017 celková kapacita zariadenia Casa Slovensko n.o. predstavovala v roku 2017 spolu 78 miest, z toho 39 miest v zariadení pre seniorov a 39 miest v špecializovanom zariadení. 73 % klientov bolo zaradených v najvyššom stupni odkázanosti VI..

	2016	2017
Kapazität	78	78
Belegung in %	96,62	99,3
Neue Verträge	45	26
Kündigungen	38	26

V roku 2017 nastalo výrazné zlepšenie v % obsadenosti zavedením opatrení v roku 2016, najmä aktívnou prácou s databázou záujemcov, pravidelné kontaktovanie záujemcov a aktualizácia údajov databázy.

V októbri roku 2016 rozšírila Casa Slovensko svoje služby v oblasti ošetrovateľskej starostlivosti založením Agentúry Domácej Ošetrovateľskej Starostlivosti. V súlade so stratégiou sa koncentrovala na poskytovanie služieb v roku 2017 hlavne interne pre klientov zariadenia pre seniorov, v roku 2018 sa poskytovanie rozšíri aj do externého prostredia a lokalít regiónu Pezinok.

ADOS	2016	2017
Klienten intern	9	32
Klienten extern	0	1

## Financie

Rozpočet organizácie na rok 2017 bol predložený a schválený ku dňu 30.11.2016 .

Celkové výsledky hospodárenia organizácie predstavujú za rok 2017 **stratu vo výške (–) 8.920,- EUR.**

Celkové výnosy organizácie k 31.12.2017 predstavovali 1 033 564,- EUR

Celkové náklady organizácie k 31.12.2017 predstavovali 1 042 484,- EUR.

## Príjmy

Dotácie MPSVaR a BSK zostali na pôvodnej úrovni a výške ako v roku 2016, k zmenám došlo len v rámci platieb klientov. Ceny od 01.01.2017 boli navýšené v priemere o 4 % a aj v súčinnosti s nárastom obsadenosti o 4 % bol nárast príjmov v roku 2017 z predaja služieb vyšší o 8%.

Príjmy v Eur	2016	2017
Dotácie	351 890	354 494
<b>Platby klientov</b>	<b>612 511</b>	<b>665 766</b>
2 % z dane	5 731	1 500
Dary	1 500	10 000

## Výdaje

Výdaje v Eur	2016	2017
<b>Mzdy</b>	407 373	439 889
<b>Z toho:</b>		
Nadčasy	16 271	19 500
Príplatky – nočný, sobota, nedeľa	12 753	14 431
<b>Energie – elektrina, plyn, voda</b>	36 306	35 858
<b>Ostatné náklady</b>	48 123	43 611

Mzdy sa v roku 2017 navyšovali len v zložke príplatky za sobotu a nedeľu. Z pôvodných 5,- Eur za sobotu sa navýšilo na 10,- Eur a z 10,- Eur za nedeľu na 20,- Eur. Navyšovanie príplatku namiesto základnej mzdy má strategický dôvod, pretože nie sú nárokovateľné zo zákona a zohrávajú významnú úlohu pri motivácii zamestnancov odvádzať kvalitnú prácu. V porovnaní s rokom 2016 nekopíruje hodnota v roku 2017 uvedené navýšenie, dôvodom je znížený stav personálu v roku 2017 vzhľadom na hospodársky rozmach a nezamestnanosť vo výške 3,98%, kedy je organizácia ako zamestnávateľ v znevýhodnenej pozícii.

## ADOS

	2016	2017
<b>Príjmy</b>	985	10 241
<b>Výdaje</b>	0	11 128

V roku 2016 začala organizácia poskytovať služby ADOS až v októbri, čo bol len veľmi malý časový priestor a preto strategicky nastavili tieto 3 mesiace ako testovanie projektu a príprava na rok 2017.

## Legislatíva

V roku 2017 prebiehal legislatívny proces návrhu a schvaľovania novely zákona č. 448/2008 Z.z. - Zákon o sociálnych službách platnej od 01.01.2018.

Zásadné zmeny:

- Finančné príspevky na odkázanosť budú financované výhradne Ministerstvom práce sociálnych vecí a rodiny.
- Mení sa výška príspevku a je diferencovaná podľa stupňa odkázanosti
  - IV. stupeň - 261,00 Eur
  - V. stupeň - 369,75 Eur
  - VI. stupeň - 456,75 Eur
- Výška celkového príspevku na nasledujúci rok 2018 pre zariadenie bude určená podľa počtu klientov v zariadení k 30.06.2017 a ich zaradením podľa stupňa odkázanosti.
- Príspevok je možné použiť len na mzdy zamestnancov a len do výšky mzdových taríf určených pre zamestnancov v štátnej správe.
- Maximálna kapacita klientov v jednej budove je 40 osôb.
- Finančné príspevky regionálnej správy môžu byť poskytnuté na prevádzku, ale zariadenie nemá právny nárok na ich vyplatenie. Ich výška nie je daná zákonom a každý región má právomoc postupovať podľa vlastných predpisov.

**Prevádzkové riziká**

Za prevádzkové riziko môžeme považovať nedostatok opatrovateľského personálu a jeho zníženie. Hospodársky rozmach a nedostatok pracovných síl spôsobil silný konkurenčný boj zamestnávateľov o zamestnancov. Stratégiou spoločnosti je vytvárať v opatrovateľskom segmente pracovné podmienky a prístupy odlišné od konkurencie zmenou pohľadu na postavenie opatrovateľa v spoločnosti. Podporuje individuálne vzdelávanie, interný kariérny rast a osobnostný rozvoj formou školení na zvyšovanie odbornosti a kvalifikácie. Implementoval sa program zaškoľovania nových pracovníkov pod dohľadom mentora a nadriadeného pracovníka, čím sa zvýšila doba zotrvania novej pracovnej sily v pracovnom pomere. Od 01.01.2018 sa zvýšili základné mzdy opatrovateľov o 6% a priblížia sa tak k mzdám v regióne Bratislava.

Riziko z pohľadu obsadenosti je minimalizované postavením organizácie na konkurenčnom trhu, čo dokazuje aj databáza záujemcov, kde sú evidovaní priemerne 60 čakatelia na umiestnenie a doba obsadenia voľného miesta nepresahuje v priemere viac ako 7 dní.

Novela Zákona o sociálnych službách č. 448/2008 nepredstavuje priamo prevádzkové riziko pre už existujúce zariadenie, skôr vytvára nové obmedzenia pre budúce projekty, hlavne obmedzením kapacity miest v jednej budove, čím sa zvýšia náklady na výstavbu objektu pre 80 klientov.

V roku 2018 sa organizácia zameria na stabilizáciu opatrovateľského personálu, posilní aktivity ADOS v regióne Pezinok, bude zlepšovať kvality poskytovaných služieb vzdelávaním a odborným rastom personálu, a vedenie organizácie docieli plánované výsledky budgetu na rok 2018.